

春に
―奈良に降り注ぐ光―

春に — 奈良に降り注ぐ光 —

春の陽だまりに尊く感じられた、光の表現を試みます。

紙は、元々は木であり、たくさんの恵み（土や水、火、空気、太陽など）を受けて、今、ここに 있습니다。それは、様々な要素の集合であり、本来、分けることのできない、一体的なものです。このことは、紙だけでなく、人や、すべてのことに対しても言えるでしょう。展示空間では、空気の流れと、そこにある光、空間に存在する様々なことの、相互作用的な一体感を感じて下さい。空間に溶ける白のグラデーションにも、個の境界の曖昧さを、感じていただけたと思います。紙の配置は、この空間や紙が織りなす存在感のエネルギーを、私が感じて構成します。そのエネルギーが、陽だまりの光のものとできるだけ重なるよう試みました。

自然光による展示は、時間によって、表情を変えます。この、環境によって変化する様子は、私たちが生きる世界の美しさを、改めて感じさせてくれます。

私は、両親をがんで亡くしましたが、家族の病を介して、「人の生において、何が尊いことなのか」を問う機会に恵まれました。今回、奈良の地で、その尊さと真摯に向き合う人々が、光と共にあることを祈ります。

この展示を支え、関わって下さった方々、足を運んで下さる方々、また、人以外にも、この展示を成り立たせてくれた全ての存在への、心からの敬意と感謝と共に。

中村儒纏

oliveleaves48@gmail.com



アーティスト、美術教育実践者。「存在感のエネルギー」に着目し、相互作用的な一体感を感じられる場を創出する。切り絵や手漉き和紙によるインスタレーション、また、その空間と呼応する身体や音楽の即興パフォーマンスによる表現の研究を行っている。2022年には、パリのコンセルヴァトワールで、『Le printemps: Prière au Conservatoire de Paris』を開催。空間から感じられる「存在感のエネルギー」が、音楽家の即興演奏を通してどのような音になるかを試みる。

また、小学校、中学校、高等学校、大学、地域で、幅広く美術教育活動を行う。

2023年現在、和光大学 現代人間学部 特別専任講師、宝塚大学 看護学部 非常勤講師、東京藝術大学 大学院美術研究科 特別専門研究員。



“ In Spring : Light falling on Nara ”

In this work, I am trying to express the light, felt precious in the spring sunshine.

This paper, originally a tree, is here after receiving many blessings (soil, water, fire, air, sun, etc.). It is a set of various elements, inherently inseparable and integral. This is true not only for paper, but also for people and everything else.

This oneness is also felt when a person walks close to a piece of paper and the paper follows them even though they are not touching it. Feel the interactive oneness of the flow of air, the light that is there and the many things that exist in the space. You can also feel the ambiguity of individual boundaries and the interactive unity in the gradation of white that melts into the space. The arrangement of the paper is composed by feeling the presence energy that this space and paper weave together. The presence energy felt from the space is completely different, depending on the slightest difference in position. I tried to make it overlap as much as possible with the sunlight in spring.

The expression of the exhibition in natural light changes depending on the time of day. This change in the environment reminds us once again of the beauty of the world in which we live.

I lost both my parents to cancer, and through their illnesses I had the opportunity to ask myself what is precious in human life. This time, in Nara, I pray that the light will be with those who are sincerely facing that preciousness.

With heartfelt respect and gratitude to all those who supported and were involved in this exhibition, to those who visited the exhibition, and to all beings other than people who made this exhibition possible.

Hiotmi Nakamura
oliveleaves48@gmail.com

Hitomi Nakamura

Artist and art education practitioner. Focusing on the 'presence energy', she creates spaces where people can feel a sense of interactive togetherness. In 2022, she has held 'Le printemps: Prière au Conservatoire de Paris' in France. Her interest was in experimenting with how the 'presence energy' felt from a space can sound through a musician's improvisation.

She also works extensively in art education - in primary schools, junior high schools, high schools, universities and in the community.

She is a lecturer at the Faculty of Contemporary Human Studies, Wako University, a part-time lecturer at the Faculty of Nursing, Takarazuka University, and a special specialist researcher at the Graduate School of Fine Arts, Tokyo University of the Arts.